



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 46

Donnerstag, 30. Juli 2015

KW 31/32



### AKTUELLES AUS STEGEN



#### Highland Games und Whisky Tasting

Es ist wieder soweit. Am Sonntag, 23. August finden wieder die Highland Games im Wittental statt. Wie schon in der Vorjahre werden sich wieder viele Athleten in den schottischen Spielen messen. Mit dabei dieses Jahr sogar eine neue Disziplin: „Throwing the sheaf“, wobei es darum geht zielgenau eine Garbe, bei uns einen Strohsack, zu werfen. Mitmachen kann jeder und zuschauen sowieso.

Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Bereits am Vorabend, dem 22. August findet um 19.00 Uhr wieder das Whisky Tasting statt, welches bei seiner Uraufführung vor zwei Jahren sehr großen Anklang fand. Unter fachkundiger Anleitung werden dabei fünf Whiskys, vier aus Schottland und einer aus Irland verkostet.

Weitere Infos und Anmeldung zum Mitmachen oder zum Whisky-Tasting unter [www.highland-games.de](http://www.highland-games.de)-



#### 30. Motorrad-Treffen der Motorrad-Freunde Eschbachtal e.V.

Die Motorrad-Freunde Eschbachtal feiern dieses Jahr ihr 30. Motorrad-Treffen in Eschbach/Scherlenzendorf. Am Freitag, 31.07. ab 21.00 Uhr spielt die Rockband DISMISSED zu Ihrer Unterhaltung. Der Samstag, 01.08. beginnt ab 14.00 Uhr mit dem alljährlichen Oldtimer-Hock, wo wir uns an so manchem

gehegten und gepflegten Motorrad-Oldie bei Kaffee und großer Kuchenauswahl erfreuen dürfen. Ab ca. 18.00 Uhr werden ein db-Messungs-Wettbewerb (nur regelkonforme Auspuff-Anlagen) und

traditionelle Spiele durchgeführt. Als Höhepunkt des Abends wird die Rockband WITCHHOUSE für unsere Gäste die Rock-Geschichte von den 70ern bis heute aufleben lassen. Während beiden Tagen wird der traditionelle Rollbraten vom offenen Holz-Grill, sowie weitere Köstlichkeiten angeboten.

Wichtige Info: Am Samstag ist eine direkte Zufahrt zum Party-Gelände nur mit Motorrädern und Motorrad-Gespanssen möglich. Für Gäste, welche mit dem Auto kommen, ist wie jedes Jahr, ein Shuttle-Dienst mit zwei Transportern ab Grillhütte/Scherlenzendorf bis zum Party-Gelände, welche bis weit in die Nacht fahren, eingerichtet.

Auf eine gelungene Biker-Party freuen sich die Motorrad-Freunde Eschbachtal e.V.



#### Parkour Days – Training for Free

Die Abteilung Parkour des Sportverein Eschbach 1967 lädt zum Sommer-Special „Training for Free“ vom 1.-2. August ganz herzlich ein. Besonders attraktiv ist natürlich das Kinder- und Jugendtraining für Anfänger und Fortgeschrittene. Angeboten wird aber auch ein Basistraining für Erwachsene. Die Trainingseinheiten finden im Indoor- und Outdoorbereich der Sporthalle Eschbach statt. Diese Veranstaltung ist ein Muss für jeden, der sich für lebendige Sportarten interessiert. So ist auch jeder Zuschauer herzlich willkommen. Das ausführliche Programm mit den jeweiligen Trainingseinheiten und mehr findet man im Internet unter [www.sportverein-eschbach.de/](http://www.sportverein-eschbach.de/) Parkour und/oder Telefon 01577 430 94 95.

Verschiedene Getränke und kleine Speisen werden tagsüber bereitgehalten. Grillgut für den Samstagabend bitte selbst mitbringen!

#### Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Eltern!

Eine aktualisierte Version des Sommerferienprogramms Stegen ist jetzt im Internet unter [www.jugendarbeit-stegen.de](http://www.jugendarbeit-stegen.de) (Aktuelles) abrufbar. In dieser Ausgabe des Amtsblattes finden Sie eine Kurzfassung aller bislang eingegangenen Angebote.

Unsere Vereine, Verbände und andere Anbieter aus Stegen haben für unsere Stegener Kinder und Jugendlichen ein vielfältiges Pro-

gramm auf die Beine gestellt. Ob Baseball, Fackelwanderung oder Freizeiten, wir hoffen, für alle ist etwas Spannendes dabei. Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Anbietern nochmals recht herzlich für ihre interessanten Angebote bedanken.

Ihr Ansprechpartner: Stefan Pohl, Kinder- und Jugendbüro, Tel: 0160/ 8975192.



## NOTDIENST/WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch	
Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr	
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik	Tel. 116 117
Notfallpraxis für Kinder - St. Josefskrankenhaus	Tel. 0180/6076111
Zahnärztlicher-Notdienst	0180/3 22 25 55-45
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal:	Tel. 98 68-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung:	Tel. 70 77
Gemeindepsychiatrische Dienste	Tel. 9046-0

### APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

**01.08.-07.08.2015**

**Samstag** St. Blasius-Apotheke,  
Lärchenstr. 2, Buchenbach, Tel. 7230

**Sonntag** Schauinsland-Apotheke,  
Moosmattenweg 5, Freiburg, Tel. 0761/6008186

**Montag** St. Blasius-Apotheke,  
Lärchenstr. 2, Buchenbach, Tel. 7230

**Dienstag** St. Barbara-Apotheke,  
Lindenmattenstr. 40, Freiburg, Tel. 0761/611260

**Mittwoch** Bären-Apotheke,  
Hirschenweg 6, Stegen, Tel. 931777

**Donnerstag** Breisgau-Apotheke,  
Eisenbahnstr. 64, Freiburg, Tel. 0761/24288

**Freitag** Pinocchio-Apotheke,  
Günterstalstr. 11, Freiburg, Tel. 0761/7075155

**08.08 - 14.08.2015**

**Samstag** Waldsee-Apotheke,  
Schwarzwaldstr. 127, Freiburg, Tel. 0761/32524

**Sonntag** Kur-Apotheke,  
Hauptstr. 16, Kirchzarten, Tel. 4333

**Montag** Kloster-Apotheke,  
Wagensteigstr. 11, St. Märgen, Tel. 07669/219

**Dienstag** Easy-Apotheke,  
Bismarkallee 13 (im Hbf.), Freiburg, Tel. 0761/2967780

**Mittwoch** Karls-Apotheke,  
Leopoldring 5, Freiburg, Tel. 0761/34422

**Donnerstag** Kur-Apotheke,  
Hauptstr. 16, Kirchzarten, Tel. 4333

**Freitag** Loretto-Apotheke,  
Günterstalstr. 52, Freiburg, Tel. 0761/74884

### IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen,  
Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de),  
Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

#### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

#### Verantwortlich für den übrigen Inhalt:

Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

#### Druck und Verarbeitung:

Primo Verlag, Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40,  
E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## AUS DEM RATHAUS

### Meine ersten 100 Tage als Bürgermeisterin

Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Stegen,  
Eschbach und Wittental,

häufig werde ich in diesen Tagen gefragt, wie ich mich denn in Stegen eingelebt habe. Ich kann es nur immer wiederholen: Sehr gut. Vom ersten Tag an bin ich herzlich im Rathaus aufgenommen worden, alle Mitarbeiter sind aufgeschlossen und wir „ziehen an einem Strang“. Sie haben es bestimmt nicht immer einfach mit mir, denn zum Alltagsgeschäft kommen nun noch meine Ideen und Wahlversprechen hinzu, die ich natürlich anpacken möchte.



Es ging vom ersten Tag an voll los. Ich könnte nicht behaupten, dass es so etwas wie eine „Schonzeit“ gab. Viele Themen – wie Windkraft – forderten gleich mal vollen Einsatz. Aber so langsam fange ich an, diese Flut von Terminen, Anfragen und Gesprächen zu überblicken und es läuft jetzt schon vieles übersichtlicher als am Anfang.

Was das Thema Windkraft angeht, so haben wir mit unserer Stegener Stellungnahme zum FNP -Verfahren sehr deutlich gemacht, dass wir mit der „Verordnung“ von drei Standorten auf unserer Gemarkung – gegen unseren Willen- durch den Gemeindeverwaltungsverband nicht einverstanden sind. Die Botschaft kam an. Es wird eine erneute Offenlage geben, es sollen neue Standorte diskutiert werden, sodass die Chance besteht, Stegen zu entlasten.

Die Ortskernsanierung schreitet voran. Es geht mit der Sanierung der Straßendecke der L127 dem Abschluss des 2. Bauabschnittes entgegen. Wir haben versucht, die Verkehrsbehinderungen und Sperrungen so gering wie möglich zu halten. Aber ganz ohne geht es eben nicht. Bitte haben Sie Verständnis hierfür.

Auch das Thema Sicherheit der Fußgänger und Radfahrer haben wir beleuchtet und versucht gemeinsam mit der Straßenverkehrsbehörde die vorhandene Situation zu verbessern. Auf der Grundlage der nun einmal bestehenden Planung werden wir die Radwegführung, insbesondere im Eingangsbereich des Strecker-Marktes, mit Hilfe von Linien und Piktogrammen deutlich kennzeichnen.

Der Rückbau der kleinen Halle ist vom Gemeinderat in der letzten GR- Sitzung beschlossen worden. Sie kann nach Abschluss der Maßnahmen 2016 wieder als Sporthalle genutzt werden.

Wie Sie der Presse entnehmen konnten, wird uns das Flüchtlingsproblem immer stärker begleiten. Die Zuweisungen sind wieder erhöht worden. Ich werde in der kommenden Zeit auf einige von Ihnen zugehen, um noch Unterbringungsmöglichkeiten zu finden. Froh bin ich über den engagierten Unterstützerkreis. Darauf können wir wirklich stolz sein.

Das Projekt „Lebensräume“ mit dem Verein „Miteinander Stegen“ entwickelt sich gut. Das Konzept steht und wurde auch in der Arbeitsgruppe mit Gemeinderäten diskutiert. Ich bin sehr zuversichtlich, dass wir mit dem geplanten Begegnungshaus ein nachhaltiges und zukunftsfähiges Projekt entwickeln werden. Aber „Gut Ding will Weile haben“ – es muss alles gut durchdacht werden und auch finanziell vernünftig und solide geplant werden.

Ich könnte noch viele Dinge aufzählen, die mich in den letzten Wochen beschäftigt haben. Sie können mir glauben, es wird mir und Ihnen nicht langweilig werden.

Übrigens freue ich mich über die Resonanz, auf die ich mit „meiner Blumenwiese“ am Dorfplatz und in Eschbach bei Vielen gestoßen bin. Es war ein Versuch und es tut gut zu sehen, wie Sie solche „Kleinigkeiten“ wahrnehmen und wie positiv Sie es aufgenommen haben. Ich habe vor, im nächsten Jahr Stegen noch mehr erblühen zu lassen – z. B. am Kreisverkehr.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, bisher hat mir die Arbeit mit Ihnen in Stegen sehr viel Freude bereitet. Es gibt noch viel zu tun. Aber ich schaue zufrieden und zuversichtlich in die Zukunft als Bürgermeisterin und – übrigens auch in einigen Monaten als Stegener Neubürgerin.

Ihre Fränzi Kleeb

## Aus der Gemeinderatssitzung

In der Sitzung am 21. Juli 2015 wurden u.a. folgende Beschlüsse gefasst:

- Der Gemeinderat stimmte der **Forstplanung 2015 - 2024** für den **Gemeindewald Stegen zu**, die von Revierleiter Otmar Winterhalder und Forstbezirksleiter Hans-Ulrich Hayn vom Forstbezirk Kirchzarten vorgestellt wurde.
- Die Einrichtung einer **Schulsozialarbeiterstelle** soll ab Januar 2016 für die Grundschule Stegen und die Grundschule in Eschbach erfolgen. Die 50 %-Stelle ist zunächst auf ein Jahr befristet und wird unter dem Vorbehalt der Gewährung von Zuschüssen von Land und Landkreis eingerichtet. Die verbleibenden Kosten für die Gemeinde liegen voraussichtlich bei 11.300 Euro/Jahr. Eine Evaluation der Tätigkeit soll im Gemeinderat erfolgen.
- Einstimmig - ohne Enthaltungen - beschloss der Gemeinderat dem Vorschlag des Bauausschusses folgend, die **kleine Halle zurückzubauen bzw. so zu sanieren**, dass sie wieder als Sporthalle genutzt werden kann. Fensterscheiben, Beleuchtung und Decke sollen ebenfalls saniert werden. Die Kosten belaufen sich auf ca. 230.000 Euro. Ab Sommer 2016 wird die kleine Halle wegen Umbaumaßnahmen im Bereich des Bildungs- und Beratungszentrums für Hörgeschädigte durch deren Schüler entsprechend einem früheren Gemeinderats-beschluss genutzt.
- Verschiedene Alternativen für eine **Fluchttreppe an der Turn- und Mehrzweckhalle Eschbach** wurden vorgestellt. Notwendig wird diese wegen der neuen Brandschutzauflagen der Baurechtsbehörde. Die neue Treppe entsteht auf der Nordseite der Halle Richtung Grundschulgebäude. Die Kosten betragen ca. 45.000 Euro.
- Vergeben wurden die **Decken- und Fahrbahnsanierungsarbeiten für die Kirchzartener Straße** an die Fa. Johann Joos aus Hartheim für ca. 199.000 Euro. Der Eigenanteil der Gemeinde beträgt ca. 30.000 – 35.000 €, den Rest bezahlt das Land. Die Arbeiten werden voraussichtlich Mitte August 2015 beginnen und Mitte September 2015 enden.
- Vergeben wurden die **Sanierungsarbeiten für den Schmutzwasserkanal im Ortsteil Wittental** im Rahmen der Eigenkontrollverordnung. Die Sanierung erfolgt in geschlossener Bauweise und wird voraussichtlich 88.000 Euro kosten.
- Die **Grundstückspreise im Gewerbegebiet Stegen bleiben mit 115 Euro/qm gleich**. Ein Vergleich mit den umliegenden Gemeinden und den aktuellen Bodenrichtwerten ergab, dass derzeit kein Änderungsbedarf besteht.
- Neu festgelegt wurden die **Elternbeiträge für den Kindergarten Eschbach ab 1. September 2015**. Diese orientieren sich an den Empfehlungen der kommunalen Spitzenverbände, der Kirchen und den Elternbeiträgen für den Katholischen Kindergarten St. Michael.

- Fortgeschrieben wurde auch in diesem Jahr die **Bedarfsplanung nach dem Kindertagesbetreuungsgesetz**. Das Angebot im Katholischen Kindergarten St. Michael in Stegen verändert sich zum kommenden Kindergartenjahr nicht.

**Im Kommunalen Kindergarten Eschbach ändern sich die Öffnungszeiten** für den Regelkindergarten von 33 auf 34 Wochenstunden. Dieser ist künftig statt bis 12:30 Uhr bis 13:00 Uhr geöffnet, allerdings nicht mehr bis 17:30 Uhr, sondern aufgrund der mangelnden Nachfrage nur bis 17:00 Uhr. Im Rahmen der Beratung wurde auch deutlich, dass die Gemeinde Stegen für einen Kindergartenplatz in Eschbach einen monatlichen Zuschuss in Höhe von 466 Euro gewährt.

Die seit 1. Januar 2011 von der Gemeinde geförderten Tageseltern und deren Verein erhielten im Jahre 2014 insgesamt 8.395 Euro. Stegener Kinder wurden 5.597 Stunden betreut.

Der Verein zur Förderung der Kernzeitbetreuung Stegen e.V. wird ab September 2015 in Eschbach und Stegen 93 Kinder betreuen, davon 30 Kinder auch an den Nachmittagen.

- **Verabschiedet wurde Gemeinderat Lucas Nordfeld (GRÜNE)**, da er beruflich nach Köln umziehen wird. Die Regelung zur Nachfolge erfolgt in der Sitzung am 15. September 2015. Wir wünschen Herrn Nordfeld alles Gute für die Zukunft.

## Altersjubilare im August

- am 01.08.  
feiert Frau Gerda Junge, Hauptstr. 2 b, den 81. Geburtstag,
- am 02.08.  
feiert Herr Bernt Hartung, Im Großacker 3, den 80. Geburtstag,
- am 04.08.  
feiert Herr Josef Helmle, Attentalstr. 5 a, den 76. Geburtstag,
- am 04.08.  
feiert Herr Clemens Bauer, Burger Str. 7, den 75. Geburtstag,
- am 05.08.  
feiert Herr Josef Hönninger, Engelbergstr. 20, den 77. Geburtstag,
- am 05.08.  
feiert Frau Elfriede Hummel, Obertal 18, den 77. Geburtstag,
- am 07.08.  
feiert Herr Dr. Hans Eschbach, Hauptstr. 2b, den 90. Geburtstag,
- am 09.08.  
feiert Herr Waldemar Strumberger, Im Großacker 9, den 78. Geburtstag,
- am 11.08.  
feiert Frau Dr. Rosemarie Friedl, Bachmättle 10, den 78. Geburtstag,
- am 15.08.  
feiert Frau Hedwig Zipfel, Obertal 21, den 78. Geburtstag,
- am 15.08.  
feiert Frau Erika Hönninger, Engelbergstr. 20, den 75. Geburtstag,
- am 16.08.  
feiert Herr Wilhelm Decker, Weilerstr. 2, den 87. Geburtstag,
- am 17.08.  
feiert Frau Anneliese Fehr, Hirschenweg 10, den 85. Geburtstag,
- am 18.08.  
feiert Herr Dieter Bitsch, Flauserstr. 17, den 78. Geburtstag,
- am 19.08.  
feiert Frau Jutta Wilpert, Im Gäble 6, den 78. Geburtstag,
- am 20.08.  
feiert Herr Dr. Hermann Heidegger, Attentalstr. 4, den 95. Geburtstag,
- am 20.08.  
feiert Frau Rosa Strecker, Hinterschbach 7, den 76. Geburtstag,
- am 21.08.  
feiert Herr Albert Rombach, Steurentalstr. 50, den 77. Geburtstag,
- am 22.08.  
feiert Herr Christian Willenbring, Stockacker 70, den 79. Geburtstag,

am 23.08.  
feiert Herr Reinhard Preißler, Im Großacker 5,  
den 72. Geburtstag,  
am 24.08.  
feiert Frau Rosalia Strumberger,  
Im Großacker 9, den 74. Geburtstag,  
am 24.08.  
feiert Frau Katharina Philipp, Kageneckstr. 6,  
den 73. Geburtstag,  
am 26.08.  
feiert Frau Franziska Frauendorf,  
Am Schloßpark 13, den 75. Geburtstag,  
am 26.08.  
feiert Herr Peter Kosel, Im Großacker 21,  
den 74. Geburtstag,  
am 26.08.  
feiert Frau Johanna Kürner, Hauptstr. 35,  
den 70. Geburtstag,  
am 30.08.  
feiert Herr Arno Beckmeyer, Steurentalstr. 1,  
den 77. Geburtstag

Den Altersjubilaren gilt der besondere Glückwunsch der Gemeinde. Möge Ihnen ein recht langer und glücklicher Lebensabend beschieden sein.

## Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Frau Rombach, Tel. 3969-36, abgegeben:  
- Schlüsselbund mit Standard-Tac, Fundort Parkplatz Im Großacker  
- Einkaufskorb, braun, Fundort Poststelle Stegen

## Die Gemeinde sucht für Flüchtlinge

noch zwei Kühlschränke,  
Kontakt: Herr Bender, Tel.979275 und ein Sofa, ca. 1,60 breit,  
Angebote bitte an Tel. 627800 AB.

### Neue Straßendecke in der Ortsdurchfahrt Stegen

Ab Montag, 17. August bis Freitag 11. September 2015 wird die Firma Johann Joos GmbH & Co. KG mit den Straßensanierungsarbeiten zwischen dem Kreisverkehr in der Ortsmitte Stegen bis Unterbirken beginnen. In diesem Zeitraum werden die Bushaltestellen Unterbirken nach Oberleien, und die Bushaltestellen Dorfplatz zur zentralen Bushaltestelle Kolleg St. Sebastian verlegt. Während der Straßenbauarbeiten wird der Verkehr bei laufendem Betrieb um die Baustelle geleitet, gegebenenfalls unter halbseitiger Sperrung. Lediglich beim Aufbringen der Asphalt-Deckschicht ist die gesamte Sanierungsstrecke für einen Tag, vom Kreisverkehr bis nach Unterbirken, komplett gesperrt. Umleitungsstrecken werden ausgeschildert. Mit Verkehrsbehinderungen ist zu rechnen. Bitte umfahren Sie nach Möglichkeit großräumig den Baustellenbereich.

Thomas Ketterer, Kathrin Schill, Bauamt,  
Tel. 3969-39; 3969-34

# Sommerferienprogramm Stegen

<b>KjG Stegen</b> <i>Fotoworkshop</i>	<b>25.07.2015</b> , 14.00 bis 18.00, ÖZ Stegen Felix Tritschler, Tel: 0175 5552347
<b>KjG Stegen</b> <i>Zeltlager</i>	<b>03.08.2015 bis 13.08.2015</b> , Rottenburg <a href="mailto:vinzduffner@gmail.com">vinzduffner@gmail.com</a> Tel: 07661 2879
<b>Creative English Camps</b> <i>Englisch lernen und Tanzen in Spanien</i>	<b>04.08.2015 bis 14.08.2015</b> , Barcelona Tina Halford 07661/ 989 462
<b>FSV Rot-Weiss Stegen 1962 e.V.</b> <i>Fußballvormittag mit dem FSV</i>	<b>04.08.2015</b> und 05.08.2015, jeweils 09.30 bis 12.30 <a href="mailto:klaus.blattmann@t-online.de">klaus.blattmann@t-online.de</a>
<b>Musikverein Trachtenkapelle Stegen e.V.</b> <i>Musikalische Schnitzeljagd</i>	<b>07.08.2015</b> , 14.00 bis 17.00, Haus der Vereine <a href="mailto:danielhug@gmx.de">danielhug@gmx.de</a>
<b>Hinterbauernhof Eschbach</b> <i>Was ist was?</i> <i>Auf dem Bauernhof gibt es viel zu erfahren</i>	<b>12.08.2015</b> , 15.30 bis 18.30, Steurentalstr. 51 Familie Rombach, Tel.: 908455
<b>Jugendfeuerwehr Stegen</b> <i>Spiel und Spaß bei der Feuerwehr</i>	<b>14.08.2015</b> , 14.00 bis 17.00, Haus der Vereine Mathias Ruf, Tel: 01632648441
<b>Jugendrotkreuz Stegen</b> <i>Bauernhof - Erlebnis</i>	<b>21.08.2015</b> , 16.30 bis 19.00, Rechtenbach 7B Ralf Schlegel 0176/ 96523325
<b>Wandergruppe Stegen e.V.</b> <i>Fackelwanderung mit Lagerfeuer</i>	<b>21.08.2015</b> , 18.00 bis 20.30, Dorfplatz Franz Klingele 07661/ 981053
<b>KJG Stegen</b> <i>Baseball</i>	<b>24.08.2015</b> , 14.00 bis 16.00, ÖZ Stegen Finn Trenkle, Tel: 0175 7389807
<b>Wandergruppe Stegen e.V.</b> <i>Steine bemalen (Glasbemalung)</i>	<b>28.08.2015, 17.00 bis 19.00</b> , Dorfplatz Franz Klingele 07661/ 981053
<b>Florian Hahn</b> <i>Waldtage beim Hüslibauer + Oma Bärbel</i>	<b>31.08.2015 bis 04.09.2015</b> , Mo bis Fr, 08.00 bis 17.00, Steurentalstraße 47 <a href="mailto:sommerwaldtage@aol.com">sommerwaldtage@aol.com</a>
<b>Alle Angebote finden Sie in ausführlicher Version unter <a href="http://www.jugendarbeit-stegen.de">www.jugendarbeit-stegen.de</a> (Aktuelles)</b>	

## In der 32., 34. u. 36. Woche erscheint kein Amtsblatt

Das Gemeindeblatt erscheint somit: in KW 33 am 13. August 2015 und in KW 35 am 27. August 2015.

Ab Donnerstag, dem 10. September 2015, erscheint das Amtsblatt wieder im wöchentlichen Rhythmus, Redaktionsschluss, montags, 8.00 Uhr.

Wir bitten um Beachtung.

## Abfuhr der gelben Säcke

Die nächste Abfuhr ist am Donnerstag, 06.08.2015, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 122 32 55, zu wenden.

Aus gegebenem Anlass weisen wir daraufhin, dass die Gelben Säcke zur Abholung so abgelegt werden, dass sie z.B. durch Windböen nicht auf die Straße gelangen. Wir bitten um Beachtung.

Ihr Ansprechpartner: Frau Rombach, Amt für öffentliche Ordnung  
Tel. 3969-36.

## NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

**Montag, 10.08.2015 um 08.00 Uhr an [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de)**



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Straßenwärter (m/w) gesucht

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald mit Sitz in Freiburg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Straßenwärter für den Fachbereich Straßenbetrieb (FB 670). Sie werden in der Straßenmeisterei Kirchzarten eingesetzt.

Ihre Aufgabenschwerpunkte

- Sie führen alle Arbeiten im Zusammenhang mit dem Straßenbetriebsdienst und der Straßenunterhaltung durch, insbesondere Winterdienst, Gehölzpflege, Mäharbeiten, Straßenausbesserungsarbeiten, Unterhaltungsarbeiten an Ingenieurbauwerken und an der Straßenausstattung
- Ihre Qualifikation
- Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zum Straßenwärter oder eine vergleichbare Ausbildung, die Sie bitte in Ihrer Bewerbung ausführlich darlegen
- Sie verfügen idealerweise über Berufserfahrung als Straßenwärter oder in einem handwerklichen Beruf mit ähnlichen Tätigkeiten
- Sie besitzen eine Fahrerlaubnis der Klasse CE

Unser Angebot

- Eine unbefristete Einstellung beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald mit einer Vergütung nach Entgeltgruppe 5 TVöD

Die vollständige Stellenausschreibung und weitere Informationen finden Sie unter [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de), Rubrik Stellenportal. Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung bis zum 31. Juli 2015. Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Stadtstr. 2, 79104 Freiburg

### Öffentliche Bekanntmachung

Die Firma Wandres GmbH micro-cleaning, Dorfstraße 12, 79256 Buchenbach, beantragt die wasserrechtliche Erlaubnis für die Entnahme von Grundwasser zum Zweck der Gebäudekühlung und Wiedereinleitung des entnommenen Grundwassers auf dem Grundstück Flurstücknr. 475, Gemarkung Stegen in einer Menge von nicht mehr als 7,9 l/s und 22.800 m<sup>3</sup>/Jahr.

Der Einflussbereich der aus der Grundwassernutzung resultierenden thermischen Belastung des Grundwassers ist in den Antragsunterlagen in Form einer Simulationsrechnung und in einem flurstücks-genaue Lageplan dargestellt (siehe Anlage 2 der Antragsunterlagen). Dieser Einflussbereich erstreckt sich entlang der Grundwasserfließrichtung in Richtung West-Nordwest über eine Länge von maximal ca. 140 m für eine mögliche Temperaturabweichung von mindestens 1°C relativ zur Temperatur des unbeeinflussten Grundwassers.

Die Planunterlagen liegen in der Zeit vom 30.07.2015 bis einschließlich 31.08.2015 während der Dienststunden beim Bürgermeisteramt Stegen zur kostenlosen Einsichtnahme aus.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald in Freiburg oder beim Bürgermeisteramt Stegen Einwendungen gegen das Vorhaben erheben.

Es wird darauf hingewiesen, dass

1. mit Ablauf der Einwendungsfrist alle Einwendungen abgeschlossen sind, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen,
2. nach Ablauf der für Einwendungen bestimmten Frist wegen nachteiliger Wirkungen der Benutzung Auflagen nur verlangt werden können, wenn der Betroffene die nachteiligen Wirkungen während des Verfahrens nicht so voraussehen konnte,
3. nach Ablauf der für Einwendungen bestimmten Frist eingehende Anträge auf Erteilung einer Erlaubnis, einer gehobenen Erlaubnis oder einer Bewilligung in demselben Verfahren nicht berücksichtigt werden,

4. Ansprüche zur Abwehr von nachteiligen Wirkungen durch eine Gewässerbenutzung, die durch eine unanfechtbare gehobene Erlaubnis oder Bewilligung zugelassen ist, nach Maßgabe des § 16 WHG nicht mehr oder nur noch eingeschränkt geltend gemacht werden können,
5. bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin auch ohne ihn verhandelt werden kann und
6. a) die Personen, die Einwendungen erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden können,
- b) die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden kann, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind.

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald  
- Untere Wasserbehörde -



## SCHULE/ KINDERGARTEN

### Bildungs- u. Beratungszentrum für Hörgeschädigte

Besuch aus North Carolina am BBZ Stegen - Amerikanische Schüler besuchen das Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte in Stegen.

Mit großer Begeisterung wurden zwölf Schülerinnen und Schüler der Hibriten High School aus Lenoir in North Carolina (USA) am BBZ in Stegen empfangen. Unter der Leitung von Herrn Joachim Körner und Frau Ashley Lee besuchten die Gastschüler der US-amerikanischen Partnerschule vom 14. – 17. Juli das Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte in Stegen. Die Gäste wohnten im Internat der Schule und nahmen vormittags, gemeinsam mit ihren hörgeschädigten Gastgeber, am Unterricht teil. Die Nachmittage wurden ebenfalls zusammen verbracht. So besuchten die Schülerinnen und Schüler beider Schulen Freiburg und erlebten bei einer Stadtrallye die Sehenswürdigkeiten und die Geschichte der Stadt. Auch eine Wanderung durch den Schwarzwald sowie eine gemeinsame große Abschlussfeier bildeten weitere Höhepunkte der Besuchswoche. Die GAPP Partnerschaft zwischen der Hibriten High School und des BBZ Stegen, gefördert vom Pädagogischen Austauschdienst, der Kultusministerkonferenz und dem Goethe-Institut in New York, besteht seit 2013.

Gregor Vütterer

### Viertklässler erkunden kostenlos

den neuen Schulweg mit Bus & Bahn. Für viele Grundschüler ist es ab Herbst soweit: Sie werden in eine neue Schule wechseln. Damit verbunden ist in der Regel auch ein neuer, häufig weiterer Schulweg. Mit der „Entdeckerfreifahrt“ bietet der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) den Schülerinnen und Schülern der vierten Klassen an, kostenlos und entspannt vor Schuljahresbeginn die neue Strecke zur Schule mit dem öffentlichen Nahverkehr zu testen. Dazu erhalten die Viertklässler entsprechende Gutscheine. Diese werden über die Grundschulen noch vor Ende des aktuellen Schuljahres ausgegeben. Bis zum 30. September sind die Gutscheine am besten direkt beim Busfahrer, bei der VAG im pluspunkt am Bertoldsbrunnen oder in der Radstation am Hauptbahnhof, in den SBG KundenCentern sowie bei weiteren Fahrkarten-Verkaufsstellen in der Region einlösbar. Die Kinder erhalten für den Gutschein eine REGIO24-Fahrkarte für fünf Personen, mit der sie einen Tag lang in Begleitung der Eltern und/oder Geschwister den neuen Schulweg und den ÖPNV im ganzen Verbundgebiet entdecken können. Mobilität ist bereits für Kinder ein wichtiges Thema. Ob zum Musikunterricht, zum Sportverein oder in die Schule – der ÖPNV erlaubt es Kindern, sicher und selbstständig unterwegs zu sein. Mit der RegioKarte Schüler/Azubi gibt es für alle Schülerinnen und Schüler ein kostengünstiges Angebot, das nicht nur für den täglichen

Schulweg sondern auch in der Freizeit gilt. Ab 14 Uhr fährt man damit sogar in den fünf südbadischen Verbänden – genannt die fanta5 – kostenlos. Erhältlich ist die Schüler-Monatskarte an allen Verkaufsstellen und Automaten im RVF. Die RegioKarte Schüler/Azubi ist eine persönliche Karte. Als Nachweis muss man eine Bescheinigung der Schule mitführen, die Stammkarte. Letztere wird von der Schule kostenlos ausgegeben und gültig gestempelt. Weitere Infos zur RegioKarte Schüler / Azubi und den Einlösestellen der Entdeckergutscheine unter [www.regiokarte-schueler.de](http://www.regiokarte-schueler.de). Infos zur Freizeitregelung unter [www.fanta5.com](http://www.fanta5.com).



## VEREINSNACHRICHTEN

### Miteinander Stegen e.V.

#### Geänderte Öffnungszeiten im Netzwerkbüro

Das Netzwerkbüro am Dorfplatz 14 ist während der Sommerferien zu den folgenden Öffnungszeiten besetzt: Mo, Di und Fr von 9.00 – 11.00 Uhr. Außerhalb der Öffnungszeiten können Sie uns eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen, Telefon: 908206 oder per Email: [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de). Wir melden uns dann bei Ihnen.

### Internationales Kampfsportseminar im Dreisamtal

Anlässlich des 40-jährigen Jubiläums organisiert der Budoclub Samurai Dreisamtal mit Dojoleiter Adrian Kempf und Cheftrainer Hans-D. Rauscher – Chieftdirektor für Deutschland der IMAF-Kokusai-Budoin Tokyo – gemeinsam mit dem Asian-Sport-Center Freiburg vom 31.07. bis 02.08.2015, ein großes Kampfsportseminar mit vielen seltenen Kampfkünsten. Es werden 20 Meister und Großmeister erwartet. Das Training ist am Freitag von 15:00 bis 18:00 Uhr, am Samstag von 11:00 bis 18:00 Uhr und am Sonntag von 9:00 bis 13:00 Uhr in der Kageneckhalle, Dorfplatz 4 in Stegen (ausserdem Hallen des BBZ sowie Halle 2 des Kolleg St. Sebastian). Wer sich für Ninjutsu, Capoeira, Saiutsu, Tonfajutsu, Kamajutsu, Shotokan Karate, Shoreiryu-Karate, Arnis/Eskrima, Kobudo, Hanbo, Tanbo, Bojutsu, Aikido, chinesischen Wu-Shu, Tai-Chi oder Sandaboxen interessiert, ist herzlich eingeladen zuzuschauen. Eintritt Frei!

Kampfkunstinteressenten finden Informationen unter [www.samurai-dreisamtal.de](http://www.samurai-dreisamtal.de) und [asc-freiburg.de](http://asc-freiburg.de) Infotelefon 07643/39426500 oder [dojo@samurai-dreisamtal.de](mailto:dojo@samurai-dreisamtal.de).

### Freiw. Feuerwehr Eschbach

Die nächste Probe findet am Freitag, den 31.07.2015 um 20.00 Uhr statt.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Pfarramt Herz-Jesu

Freitag, 07.08.2015

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Samstag, 07.08.2015

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

Dienstag, 11.08.2015

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

Freitag, 14.08.2015

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Samstag, 14.08.2015

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

Dienstag, 18.08.2015

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

Mittwoch, 19.08.2015

19.00 Uhr Abendgebet in der Schlosskapelle

Freitag, 21.08.2015

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Samstag, 22.08.2015

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

Dienstag, 25.08.2015

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

Donnerstag, 27.08.2015

17.30 Uhr Rosenkranzgebet  
18.00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 28.08.2015

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Samstag, 29.08.2015

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

### Kath. Kirchengemeinde St. Jakobus

Montag, 03.08.2015

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung  
19.00 Uhr Eucharistiefeier

### Einladung zum Konzert

Tuba & Orgel in der Pfarrkirche St. Jakobus in Eschbach  
Am Sonntag den 06. September 2015 wird es um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche in Eschbach ein außergewöhnliches Konzert geben: Tuba & Orgel / Klavier. Auf dem Programm stehen sowohl Originalkompositionen sowie Bearbeitungen für Tuba und Orgel bzw. Klavier. Die beiden Künstler Marius Mack (Orgel / Klavier) und Klemens Karle (Tuba) entführen ihre Zuhörer mit einem abwechslungsreichen Programm mit Werken von Bach, Händel, Mendelssohn, Grieg, Stevens, Plau, Baadsvik, u.a. in eine faszinierende Klangwelt, in welcher die Tuba mal nicht immer nur die Bassstimme zu spielen hat. Mal getragen, mal pompös, mal virtuos erlebt der Zuhörer Klangwelten, die er so von einer Tuba bestimmt nicht oft zu hören bekommt. Freuen Sie sich mit uns auf ein besonderes Konzert.

Der Eintritt ist frei, Spenden kommen der Kirchenmusik zugute.

### Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Gottesdienste

Sonntag, 2.8.15

10.00h Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Geyer) im Ökumen. Zentrum Stegen

19.00 h Gottesdienst (Pfr. Geyer) in der Klosterkirche in St. Märgen

Donnerstag, 6.8.15

17.00 h Andacht (Pfr. Geyer) in der Seniorenwohnanlage Stegen

Sonntag, 9.8.15

10.00 h Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Geyer) in der St. Ursula-Kapelle in St. Peter

**Gospelworkshop**

Bereits zum sechsten Mal findet vom 9. bis 11. Oktober 2015 in der Ev. Kirche in Kirchzarten der Gospel-Workshop mit Adrienne Morgan Hammond statt. Der Workshop ist für alle gut geeignet, die Freude am Singen haben. Jung und Alt fühlen sich hier wohl, man lernt den Gospelgesang von der ursprünglichen Seite kennen. Adriennes Großvater war Baptistenprediger und sie erzählt immer wieder gerne kleine Anekdoten. Ganz nebenbei lernt man die Lieder ohne Noten, einfach nach Gehör. Es sind keine Vorkenntnisse notwendig, die Freude an dieser Musik reicht völlig aus. Zum Abschluss gibt es ein Konzert am Sonntag, 11.10.2015 um 17.00 Uhr. Der Info- bzw. Anmeldeflyer liegt im Ökumen. Zentrum Stegen und in der Ev. Kirche Kirchzarten aus oder Tel. 982315.

**Ökumenische Gemeindebücherei**

In den Sommerferien ist die Bücherei jeweils am Donnerstag, 18.00 - 20.00 Uhr, und am Sonntag, 11.00. -12.00 Uhr geöffnet. Beginn ist der 30. Juli, der letzte Termin ist der 13. September. Ab Dienstag, 15.9.2015, gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.

**Tourismus Dreisamtal**

**DREISAMTAL**  
Vor den Toren Freiburgs

Freuen Sie sich auf schöne Sommerabende in Kirchzarten  
Kirchzartener Freitag \* Abend \* Spektakel

Freitagabend und nix los? Gibt's nicht! Auf nach Kirchzarten . . .

. . . Freitags ab 19 Uhr wird in der Fußgängerzone Spannung, Unterhaltung, Show Musik und mehr geboten! Schauen Sie vorbei, unsere Künstler werden Sie begeistern:

31.7. und 07.08. - Eintritt frei, Applaus erwünscht!

Freitag, 31. Juli

ab 19 Uhr: Kirchzartener Freitag \* Abend \* Spektakel

„1. Jazzdance Club“ vom Dance Center Freiburg

Zeigt Tänze der Turniersaison 2015 – die 10- bis 12-jährigen Mädchen sind Weltmeister in der Kategorie Jazztanz Formation Kinder

„Die lebende Musikbox“ – Ihr Wunschlied - handgemacht

Die Bewirtung übernehmen die ‚Tauziehfrende‘, Kirchzarten

Freitag, 7. August (letztes Spektakel in diesem Jahr!)

ab 19 Uhr: Kirchzartener Freitag \* Abend \* Spektakel

„FORZARELLO“ die Gaukler Ihres Vertrauens

Zwei Vollblut-Komödianten zeigen ihr Können als Artisten, Jongleure, Musiküsse, Spaßmacher, Zauberer, Plaudertüten und Possenreißer, mit einem Wort: Gaukler.

„Blechsach“ – Fünf Jungs aus dem Südschwarzwald erklären Entertainment zur „Blechsach(e): Ein Brassensemble? Ein Blechbläserquintett? Oder doch eine Musikkapelle? Wahrscheinlich von allem ein Stück, denn die Mischung ist das Geheimnis...

Die Bewirtung übernimmt der Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Kirchzarten

Samstag, 1. August

ab 9 bis 13 Uhr: 18. Großer Dreisamtaler Bauernmarkt

in Kirchzartens Fußgängerzone und auf dem Marktplatz

DER Treffpunkt für Liebhaber von frischem, regionalen Obst und Gemüse, Brot und vielen anderen Leckereien. Kunsthandwerk aus regionalen Produkten lässt staunen, wie ideenreich und kreativ die Schwarzwälder sind.

Der Markt wird um 10 Uhr offiziell eröffnet, ein Einkauf ist bereits ab 9 Uhr möglich

Kultur, Natur, musikalisches Rahmenprogramm . . .

Samstag, 1. August

10:30 Uhr: Sommerkonzert in der Fußgängerzone mit dem Akkordeon Club Kirchzarten.

Über den Bauernmarkt bummeln, shoppen, lauschen und mal inhalieren - das vielfältige Repertoire des Akkordeon Clubs wird Sie überraschen. Ort: Tourist Info Dreisamtal, Hauptstraße 24.

Sonntag, 2. August

11-12 Uhr: Gideon Horowitz erzählt Märchen von Heilung und Erlösung  
Benefiz-Veranstaltung für den Kulturkreis, zum Gedenken an Rudolf Geiger.

Ort: Buchenbach, Friedrich- Husemann-Klinik, Raphael-Saal

Sonntag, 2. und 9. August

9 Uhr: Bauernhof- und Wildkräuterbrunch

Ort: Altvogtshof, Vörlinsbachstraße 29 a, Oberried. Anmeldung und Infos: Tel-Nr. 61 818 oder E-Mail: info@altenvogtshof.de

Regelmäßige Termine

Montags:

Ab 16 – ca. 17:30 Uhr (auch später möglich):

Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland

Die Wetterbuchen . . . ein landschaftstypisches Wahrzeichen, nach Osten gebeugt, wilde, knorrige und zerzauste Äste erzählen Geschichten von unzähligen Stürmen und Wettern am Schauinsland.

Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

17 Uhr: Reiten für Kinder

Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich! Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

Dienstags:

9- ca.11 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Genuss‘ ca. 25 km, 450 Höhenmeter

Treffpunkt: Tourist Info, Anmeldung und Infos: Anmeldung erforderlich - bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, Kosten: 11 €, mit Gästekarte 10 €.

Geänderte Zeiten in den Ferien:

9:30-12:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischen durch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dietenbach (Kirchzarten) ein. Kosten: 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr. Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de.

Mittwochs:

9- ca.11 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Spaß‘ ca. 35 km, 650 Höhenmeter

Treffpunkt: Tourist Info, Anmeldung und Infos: Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, Kosten: 30 €, ab 2 Personen 15 €.

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Donnerstags:

9- ca. 12 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Pfiff‘ ca. 45 km, 1.000 Höhenmeter

Treffpunkt: Tourist Info, Anmeldung und Infos: Anmeldung erforderlich - bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, Kosten: 30 €, ab 2 Personen 15 €.

**10-11 Uhr: Kräuterseminar:**

Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiehen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterimbiss. Treffpunkt: Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, Anmeldung und Infos: (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 9793300 oder E-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de (mind. 6 Pers.), Kosten: 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

**ca. 18:30-20 Uhr (variabel!): Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland**

Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de. Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

**17 Uhr: Reiten für Kinder**

Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren. Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich! Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

**20:30 Uhr: Skatabend**

Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

**Freitags:**

**10-10:40: Wichteltreff** Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften...

Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 9 361 150.

**14-ca. 18 Uhr: Rennrad Giro**

Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene. (Grundlagen Tempo: GA1/GA2) Fahrtechnik, Tipps und Tricks rund ums Rennradfahren.

Treffpunkt: Tourist Info, Anmeldung:- bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, Kosten: 20 €.

**Witterungsabhängig!****14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal**

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-ooove.de, Kosten: 79 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

**16-18 Uhr und samstags von 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Täglich:**

Kutschfahrt im Dreisamtal: Wir spannen an – Sie spannen aus! Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis. Familie Rombach, Tel. 0151/ 57 281 079.

**Bauernhofmuseen:**

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672. Öffnungszeiten im Juli und August: Samstag und Sonntag 12–16 Uhr, Dienstag bis Freitag 13-16 Uhr, (Montag Ruhetag) Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27**

Kleines ‚schnuckliges, Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Herr Schreiner: Tel. 989 077 oder 5038(montags).

**Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler**

Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 2400 (Herr Kapp), Führungen 17 Uhr Freitag, 7. August, 4. September .

Kienzlerschmiede, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Führung durch die historische Hammerschmiede „Kienzlerschmiede“. Die alte Hammerschmiede aus dem 17. Jahrhundert wurde im Jahre 1961 von der damaligen Fam. Kienzler aufgegeben. Sie stand dem Zerfall ausgeliefert, bis sie von der Gemeinde Kirchzarten 1963 gekauft und später renoviert wurde.

Vor der Schmiede werden Kaffee und Kuchen sowie alkoholfreie Getränke zum Verkauf angeboten. Die Führungen sind kostenlos und dauern jeweils ca. 15 Minuten. Über Spenden freut sich der Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten. Führungen 14-17 Uhr, Freitag, 31. Juli, 14., 28. August, 11. September.

**Alte Säge in Zarten**

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Bludau: Tel. 61 327. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de)

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt , Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

**Die NACHT IM Tal - Schürzenjäger & Gäste**

Sonntag, 13. September, ab 13:30 Uhr, St. Wilhelm, Gasthaus zur Linde, ‚Napf‘ KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980.

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr geöffnet, samstags 10 bis 12 Uhr.

**Wir brauchen Verstärkung!**

Wir suchen ab August eine zuverlässige Putzfee, gerne auch eine Schülerin oder Studentin, die unsere Tourist-Info in Kirchzarten zweimal pro Woche in jeweils ca. 1,5 Stunden auf Vordermann bringt.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf! Tel. 907 980



**FÜR UNSERE  
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT**

**Qualifizierungskurs Demenz:**

Der Caritasverband für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V. und die Kirchliche Sozialstation Dreisamtal bieten ab 18. September wieder einen Qualifizierungskurs zum/zur Demenzbetreuer/-in an.

Die Betreuung von Menschen mit Demenz stellt hohe Anforderungen an alle Beteiligten. Für die erkrankten Menschen selbst, sowie für die pflegenden Angehörigen, ehrenamtlichen Betreuungspersonen und Fachkräfte ist es wichtig Entstehung, Verlauf und Hilfmög-



lichkeiten im Zusammenhang mit der Erkrankung zu kennen und zu verstehen.

In dem 20-stündigen Kurs werden an 9 Terminen u.a. Informationen über Funktion und Inhalte des Gedächtnisses, Entstehung und Verlauf dementieller Krankheitsbilder, Einfühlungsvermögen in die Erlebniswelt von Menschen mit Demenz, Beschäftigungsmöglichkeiten für Menschen mit Demenz, sowie die Betreuung von Menschen mit Demenz zu Hause und die Situation von pflegenden Angehörigen vermittelt. Im Kurs enthalten ist auch ein umfangreiches Kurs-handbuch.

Die Leitung des Kurses hat die Sozialarbeiterin Annette Bergdolt, die langjährige Erfahrungen in Betreuungsgruppen für Menschen mit Demenz mitbringt.

Unterstützt wird sie dabei von einem Dozententeam, das sich zusammensetzt aus Gabriele Zeisberg-Violi, Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige für die Region Dreisamtal, Melanie Schultis, Pflegedienstleitung an der Kirchlichen Sozialstation Dreisamtal sowie Peter Büche vom Betreuungsverein Sozialdienst Katholischer Männer und Frauen.

Nach dem Kurs gibt es vielfältige Möglichkeiten in der Betreuung von Menschen mit Demenz ehrenamtlich tätig zu werden.

Die Kursgebühr beträgt € 70,00. Wer sich nach dem Kurs in einem freiwilligen Engagementfeld der Träger betätigt, kann die Kursgebühr vom jeweiligen Träger auf Nachfrage zurückerstattet bekommen.

Teilnehmen können alle interessierten Personen, die in der Region Dreisamtal wohnen.

Der Kurs beginnt am 18. September, jeweils Freitags von 17 -19 Uhr. (einmal 17:00 Uhr -21:00 Uhr) in der Kirchlichen Sozialstation in Kirchzarten, Bahnhofstraße 18.

Nähere Information und Anmeldung gibt es beim Caritasverband für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V., Renate Brender, Telefon: 0761-8965-433. [renate.brender@caritas-bh.de](mailto:renate.brender@caritas-bh.de)

## Heimatgeschichtlicher Arbeitskreis

Das nächste Treffen des heimatgeschichtlichen Arbeitskreises findet am Mittwoch, dem 05. August 2015 um 19.00 Uhr im Haus der Vereine, Raum Flaunser, statt. Möchten Sie sich aktiv einbringen? Auch zu unseren regelmäßigen Treffen sind Sie herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Sie.

Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 980 04 76 oder per E-Mail unter [ossysteinhardt@t-online.de](mailto:ossysteinhardt@t-online.de) Auf der Internetseite des „Heimatgeschichtlichen Arbeitskreises Stegen“ unter <http://www.stegen-dreisamtal.de> finden Sie einige Beiträge zur Geschichte Stegens.

## Durch eine Blutspende helfen

Der DRK-Blutspendedienst bittet daher um eine Blutspende am Dienstag, dem 11.08.2015 von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr, Gemeindehaus der Pfarrgemeinde St. Gallus, Kirchplatz 5, Kirchzarten. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis zur Blutspende mit!

Eine Blutspende ist auch bei sommerlichem Wetter möglich. Auch wenn Schwimmbäder, Freizeitparks und andere Aktivitäten in den Ferien locken bittet der DRK-Blutspendedienst um die Unterstützung bei der Versorgung mit Blutpräparaten. Für alle, deren Urlaub noch bevorsteht gehört der Blutspendetermin in jedem Fall auf die Vor-Urlaubs-Checkliste. Allen, die bereits im Urlaub waren und unsicher sind, ob eine Spende möglich ist, stehen die Mitarbeitenden der Servicehotline montags bis freitags von 8 Uhr bis 17 Uhr unter der Telefonnummer 0800 119 4 911 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz) für Rückfragen zur Verfügung.

Jede Spende zählt. Blut spenden kann Jeder von 18 bis zur Vollendung des 71. Lebensjahres, Erstsperder dürfen jedoch nicht älter

als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Alternative Blutspendetermine und weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) erhältlich.

## Öffentliche Bibliothek Kirchzarten

Geänderte Öffnungszeiten während der Sommerferien vom 30.7.2015 bis 12.9.2015:

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15.00 bis 19.00 Uhr

Ab Dienstag, den 15.9.2015 sind wir wieder zu den regulären Öffnungszeiten für Sie da.

Unser Online-Katalog ([www.bibliotheken.bw-online.de](http://www.bibliotheken.bw-online.de)) ist auch über die Ferien im Dienst.

## NABU-Gruppe Dreisamtal

Die NABU-Gruppe Dreisamtal trifft sich am Donnerstag, 30. Juli 2015 um 18.30 Uhr im Gasthaus Himmelreich, links im Nebenraum. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Im August ist Sommerpause. Weitere Termine und Infos unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de) und 6488.

## Hoffest Hofgut Himmelreich

Das Hofgut Himmelreich, mehrfach ausgezeichnete Integrationsbetrieb, veranstaltet sein traditionelles Hoffest, tolles Programm an beiden Tagen, umgeben von historischem Ambiente.

Samstag, 08. August:

Ab 10.00 – 16.00 Uhr Flohmarkt für alle, keine Anmeldung erforderlich, ab 19.00 Open Air Konzert mit den Redhouse Hot Six

Sonntag, 09. August:

12.00 Open Air Konzert mit Ray Austin und den Royal Garden Five, den ganzen Tag Hüpfburg, Ponyreiten, Feuerwehr zum erleben, Adi mit seiner Drehorgel, Draisin-Test-Center...uvm.

Sommerbiertag mit Leckereien vom Grill und aus der Hofküche beide Tage geöffnet. Hofgut Himmelreich direkt am Bahnhof Himmelreich und der B31 [www.hofgut-himmelreich.de](http://www.hofgut-himmelreich.de) Tel.98620. Das gesamte Team vom Hofgut Himmelreich freut sich über Ihren Besuch.

## Hallenbad St.Peter mit Liegewiese

Sommerferien vom 30.07-13.09.2015

Öffnungszeiten:

Mi, Do, So 09.00 - 12.00 Uhr und

Mo – Sa 14.00 –20.00 Uhr

## Vereinsfest der Fahr- u. Reitergruppe St. Peter

am Sonntag, 2. August 2015, Reitplatz beim Hotel Jägerhaus in St. Peter. Unser Programm ab 10 Uhr: Steckenpferdprüfung für unsere jungen Vereinsmitglieder, Pas de deux, Voltigiergruppe, Quadrille, Equikinetik, Zirkuslektionen, Horsemanship und PONYREITEN für unsere kleinen Besucher von 11-12 Uhr und von 16-17 Uhr! Wir freuen uns auf Sie! Genießen Sie einen herrlichen Pferdetag mit leckerem Essen, kühlen Getränken und tollen Vorführungen! [www.fahrunderreitergruppe-stpeter.de](http://www.fahrunderreitergruppe-stpeter.de)

## Imkerverein St. Peter

Am Samstag, den 8.8.2015, bekommen wir Besuch von den Imkerinnen und Imkern des Ortsvereins Waldshut-Tiengen. Unsere Gäste werden zwischen 13.30 und 15 Uhr am Lehrbienenstand St. Peter mit

Kaffee und Kuchen empfangen, und sie würden sich natürlich sehr über interessante und nette Gespräche mit Bienenfreunden von hier freuen. Bitte kommt also möglichst zahlreich zu einem entspannten Zusammensitzen. Kuchenspenden sind auch willkommen, bitte bei Anne-Claire (0176/54620206) oder Susanne (0176/57317864) vormerken. Inzwischen funktioniert am Lehrbienenstand auch wieder der Strom, hierfür herzlichen Dank für die Unterstützung durch die Firma Elektrotechnik-Schwär, St. Peter.

### Fohlenschau St. Märgen

Am Donnerstag, 06.08.2015 findet ab 9 Uhr die Fohlenschau der Schwarzwälder Kaltblutpferde in St.Märgen bei den Sportplätzen statt. Ca. 70 Fohlen werden mit ihren Müttern präsentiert und vom Pferdezuchtverband Baden-Württemberg bewertet. Die Siegerehrung wird gegen 15 Uhr stattfinden. Für Bewirtung sorgt der Bezirksverein Hochschwarzwald. Über Kuchen- und Tortenspenden freut sich das Team der Kaffeestube.

Mehr Info: [www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de](http://www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de)

### Liebe und Wein

unter diesem vielversprechenden Motto kündigt der Kirchenchor St. Märgen sein heiteres Sommerkonzert an, das am Sonntag, den 2. August 2015 um 20 Uhr im Kapitelsaal des St. Märgener Kloster-Museums stattfinden wird.

Geboten werden Werke von Johann Strauß und anderen. Mit von der Partie ist wieder die französische Pianistin Patricia Germano, die nicht nur den Chor begleiten, sondern auch zusammen mit Chorleiter Lambert Bumiller die berühmte „Fledermaus-Ouverture“ von Strauß in einer mitreißenden vierhändigen Fassung aufführen wird. Alle Musikfreunde sind eingeladen, den Chor in bester „Stimmung“ zu erleben, natürlich bei freiem Eintritt.

### Exkursion zu den Vögeln am Feldberg

Das Haus der Natur bietet am 31.07.2015 eine vogelkundliche Morgenwanderung durch das Naturschutzgebiet Feldberg an. Je nach Wetterlage werden auch Zugvögel zu sehen sein, die schon jetzt ihre Reise in die südlichen Winterquartiere antreten. Die auf drei Stunden ausgelegte Exkursion führt zum Gipfelplateau des Feldbergs und zurück. Sie eignet sich für Familien und Kinder ab ca. 8 Jahren und findet auch bei regnerischem Wetter statt. Ferngläser und Bestimmungsbücher können gerne mitgebracht werden, alternativ ist aber auch die Ausleihe im Haus der Natur möglich. Gutes Schuhwerk und regenfeste Kleidung werden dringend empfohlen. Treffpunkt ist um 7 Uhr morgens vor dem Haupteingang. Die Teilnahmegebühr: 4,00 € bzw. ermäßigt 3,00 €. Bitte melden Sie sich zu dieser Veranstaltung unbedingt unter 07676/9336-30 oder per Mail unter [naturschutzzentrum@naz-feldberg.de](mailto:naturschutzzentrum@naz-feldberg.de) an.



# Wir machen SOMMERPAUSE

In den Kalenderwochen 32/34/36 erscheint kein Mitteilungsblatt der Gemeinde Stegen.

**BITTE VORMERKEN!** Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.



INTERNATIONALE  
KERAMIKWOCHEN  
HÜFINGEN



# GEWINNSPIEL

zum 24. Internationalen  
Töpfermarkt vom  
12. bis 13. September 2015

Stadt  Hüfingen  
Ökologie  
Geschichte  
Kunst

**K**ennen Sie den Internationalen Töpfermarkt im Erholungsort Hüfingen? Dieser findet am 12. und 13. September 2015 in der historischen, denkmalgeschützten Altstadt im Rahmen der Internationalen Keramikwochen statt.



Verschiedene künstlerisch hochwertige Ausstellungen bilden den Rahmen der **Internationalen Keramikwochen 2015**, die vom **12.09. - 27.09.2015** in Hüfingen stattfinden. Eingebettet in die Internationalen Keramikwochen ist als Höhepunkt der **Internationale Töpfermarkt vom 12. - 13. September 2015** auf dem **Sennhofplatz in der Hüfinger Altstadt**. Über 45, nach künstlerischen Gesichtspunkten ausgewählte Töpfer bieten verschiedenste Keramikgegenstände an.

Schon zum 24. Mal findet das Keramikhighlight im Erholungsort Hüfingen statt. Gäste aus dem In- und Ausland besuchen jährlich den Internationalen Töpfermarkt sowie die Internationalen Keramikwochen in Hüfingen.

**A**usstellungen in der Rathausgalerie, dem Rathausfoyer sowie im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte geben einen breiten Überblick über das Schaffen der Keramiker aus dem In- und Ausland. In der Festhalle findet am Samstag, 12. und Sonntag, 13. September 2015 die **Wettbewerbs- und Verkaufsausstellung "Asymmetrien" - Gefäße und Objekte aus der Achse** der Töpfermarktteilnehmer mit Publikumsgewinnspiel statt.

**E**röffnet werden die 24. Internationalen Keramikwochen am **Freitag, 11.09.2015, 19.00 Uhr** durch Bürgermeister Anton Knapp.

**D**er 24. Internationale Töpfermarkt findet am Samstag, 12. September 10.00 Uhr - 18.00 Uhr und Sonntag, 13. September von 11.00 - 18.00 Uhr statt. Die Ausstellungen sind am 21. und 28. September von 14.00 - 17.00 Uhr ebenfalls geöffnet.

**W**eitere Informationen zu den Internationalen Keramikwochen finden Sie im Internet unter **www.huefingen.de**. Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die Stadt Hüfingen. Die Gesamtorganisation liegt erstmals in diesem Jahr bei Herrn Dr. Walter Lokau.

**Beantworten Sie nun die folgenden drei Fragen und gewinnen Sie:**

- 1. Preis: Ein zweitägiges Wochenende vom 11. - 12. September 2015 für zwei Personen mit HP in Hüfingen**  
Die Unterkunft erfolgt mit Halbpension im Gasthaus, Ratsstube in Hüfingen. Zusätzlich erhalten Sie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktweekende sowie je 2 Eintrittskarten ins Schulmuseum, Römische Badruine und eine Tageskarte ins "aquari"-Familienfreizeitbad mit Saunalandschaft.
- 2. - 5. Preis: jeweils eine Eintrittskarte ins Schulmuseum und Römische Badruine in Hüfingen** sowie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktweekende und eine Stadt-Hüfingen-DVD.
- 6. - 10. Preis: freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen** am Töpfermarktweekende und eine Stadt-Hüfingen-DVD.



**Einsendeschluss:  
Freitag,  
4. September 2015**

*Und das sind unsere Fragen:*

- 1. Wer eröffnet die 24. Internationalen Keramikwochen in Hüfingen?**  
..... ✂
- 2. Wann findet der 24. Internationale Töpfermarkt in Hüfingen statt?**  
.....
- 3. Wie heißt der Gesamtorganisator der Internationalen Keramikwochen ?**  
.....

Name:.....  
 Straße:.....  
 PLZ, Wohnort:.....

Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte an:  
**Stadtverwaltung Hüfingen | Informations- und Kulturamt  
Hauptstraße 16/18 | 78183 Hüfingen**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

PRAXISZENTRUM  
OBERRIED

Prävention Sport Ernährung



Die Praxis ist vom 24.08-04.09.15 wegen unseres  
**Sommerurlaubes**  
geschlossen. Vertretung bitte unter unten  
angegebener Nummer abfragen.

**NEUE THERAPIEN**

*Stosswelle-Laserschmerztherapie*  
*Knochendichtemessung-Schlaganfallrisikocheck*

**Dr. med. Marlies und Nabil Kemih**

**Dr. med. Assia Kemih Drevs**

Fachärzte für Allgemeinmedizin  
Psychotherapie

Mitglied der QP Qualitätspraxen GmbH  
DIN EN ISO 9001 zertifiziert

Hauptstraße 31, 79254 Oberried, Zentrale: 0 76 61 / 26 66  
Praxiszentrum.Dr.Kemih@gmx.de

**Geflügelverkauf, Mo., 10.08.15;** 12.55 Eschbach Schule  
**Renchtalgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 07802/74 46**

**Dr. med. Brigitte Großart**

Fachärztin für

Allgemeinmedizin • Chirurgie • Hygiene u. Umweltmedizin  
Hauptstr. 15 • 79256 Buchenbach • Tel. 07661- 4420

**Liebe Patienten,**

**wir machen Urlaub, die Praxis bleibt vom  
24.08.- 04.09.2015 geschlossen.**

Vertretungen erfahren Sie unter Tel. 07661 - 4420.

Ab Montag, den 07.09.2015 sind wir wieder zu den  
gewohnten Sprechzeiten für Sie da.

**Sprechzeiten:** Ihr Praxisteam  
Mo., Di. u. Do. 8.00 - 12.00 Uhr • Mi. u. Fr. 8.00 - 13.00 Uhr  
Mo. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr • Di. 18.00 - 20.00 Uhr

**Kaffeemaschinen Werkstatt**

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Regio **Wärmepumpenservice** | Profis steigern die Effizienz

Wartung | Kundendienst | Optimierung

Regio Wärmepumpenservice | Tullastraße 57 | 79108 Freiburg

Terminvereinbarung 0761 / 47 99 85-0

**Treppenlift**

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



**Geänderte Öffnungszeiten während  
der Sommerferien**

Unser Ladengeschäft ist während der Sommerferien nur  
halbtags geöffnet. Mo., Mi., Fr. & Sa. vormittags und  
Die. & Do. nachmittags. Telefonisch können Sie uns zu  
den üblichen Bürozeiten erreichen. Terminvereinbarungen  
sind ebenfalls möglich.

net97-Technik & Werbung, Zähringerstr. 6,  
79271 St. Peter, Tel. 07660/9208950, www.net97.de



HOTEL REPERT

★★★★★

Wir suchen für sofort oder n. V.  
für unseren anspruchsvollen Service

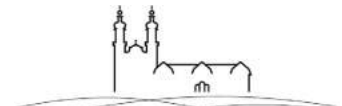
**Koch/Köchin**

**Restaurantfachfrau/mann**

**Zimmermädchen**

bei geregelter Arbeitszeit und bester Bezahlung.  
Adlerweg 23, 79856 Hinterzarten  
07652 / 12080 [www.reppert.de](http://www.reppert.de) a.reppert@reppert.de  
Ihre Bewerbung bitte an Annette Reppert

Zum 1. September 2015 oder nach  
Vereinbarung suchen wir mit einem  
Beschäftigungsumfang von  
100 Prozent (39,5 Wochenstunden)  
befristet für die Dauer des Mutter-  
schutzes sowie einer sich voraussichtlich  
anschließenden Elternzeit eine/n



Geistliches Zentrum St. Peter

**Sekretär/in**

**Ihre Aufgaben:**

- Organisation, Verwaltung und Abrechnung von Tagungen und Veranstaltungen
- Anmeldeverwaltung und Pflege von Adressdaten
- Pflege und Aktualisierung der Homepage
- Erstellung von Flyern und Werbematerialien
- sonstige Verwaltungs- und Sekretariatsaufgaben.

**Ihre Qualifikation:**

- abgeschlossene Ausbildung im Verwaltungs- oder kaufmännischen Bereich

**Unsere Erwartung:**

- routinierter, sicherer Umgang mit MS-Office-Programmen
- Fähigkeit zu und Freude an selbständigem Arbeiten
- gute Kommunikations- und Teamfähigkeiten
- Zugehörigkeit zur und Identifikation mit der katholischen Kirche

**Unser Angebot:**

- Vergütung nach AVO (in Anlehnung an den TV-L) und arbeitgeberfinanzierte Zusatzversorgung
- eigenverantwortliches, abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld in einem kollegialen Team
- schönes Arbeitsumfeld in historischen Räumen.

Bei gleicher Qualifikation und Eignung werden schwerbehinderte Bewerber/innen  
bevorzugt. Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte bis zum 16. August 2015 an:  
Geistliches Zentrum St. Peter, Geschäftsführung, Klosterhof 2, 79271 St. Peter  
oder per Mail an [noemi.zaplana@geistliches-zentrum.org](mailto:noemi.zaplana@geistliches-zentrum.org)  
Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel. 07660 910115